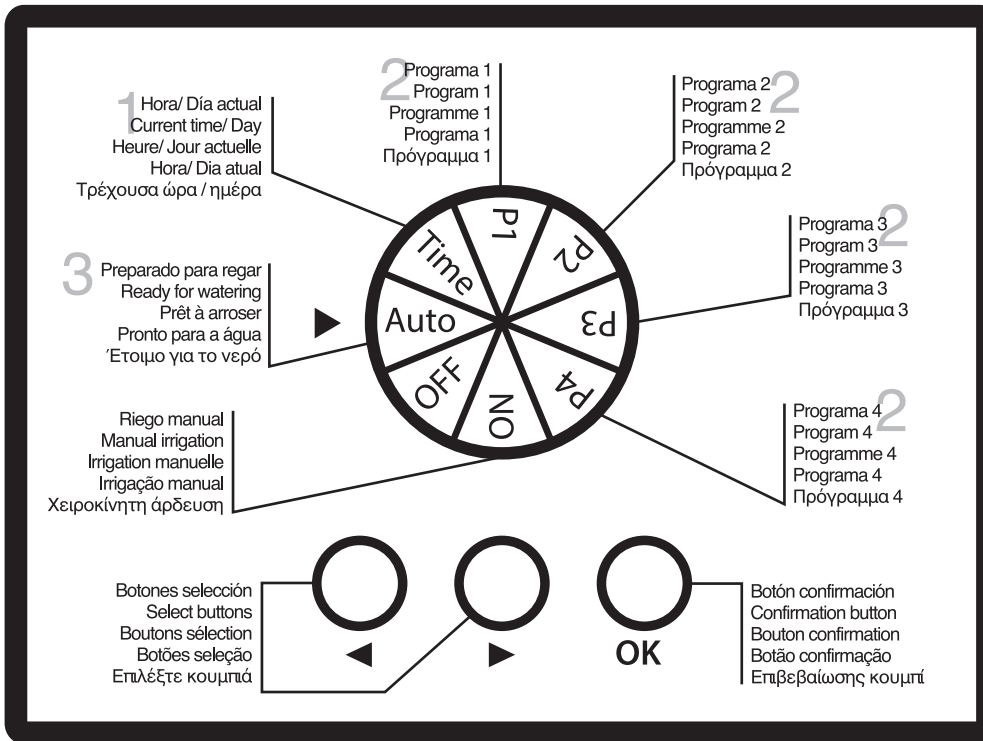
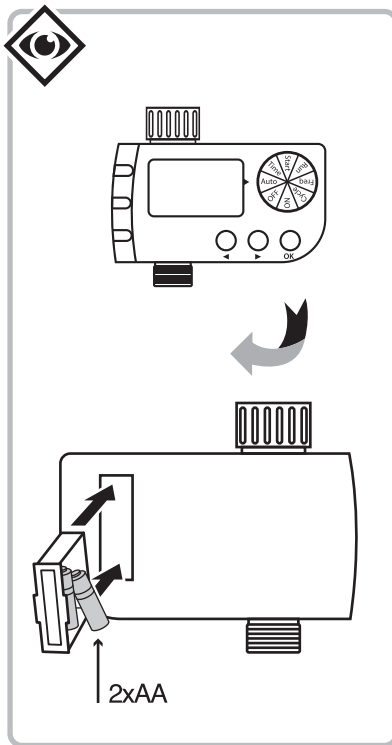
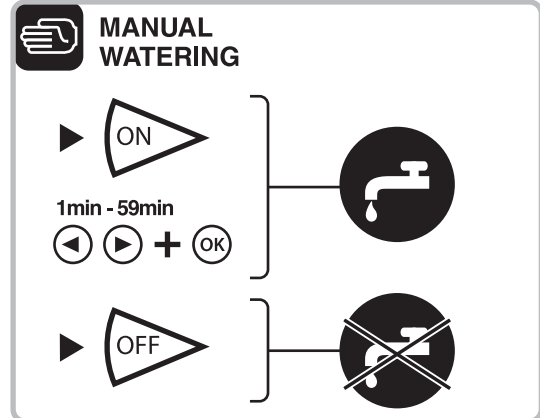


RAIN4P

RAIN4P_v1.M



Si ve el símbolo intermitente, la válvula solenoide se cerrará. Cambie las pilas.
When the battery symbol flashes the solenoid valve will close the timer. Change the batteries.
Quand le batterie symbole clignote, la vanne ne s'ouvrira plus. Installez une nouvelle pile.
Se ve que o símbolo da bateria pisca, a válvula solenoide fechará. Substitua as pilhas.
Όταν το σύμβολο μπαταρίας αναβοσβήνει η ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα θα κλείσει το χρονόμετρο. Αλλάξτε τις μπαταρίες.



1 TIME

Hora / Día actual
Current time / Day
Heure / Jour actuelle
Hora / Dia atual
Τρέχουσα ώρα / ημέρα

5:00
+/- hr
← → + OK

5:00
+/- min
← → + OK

Su Mo Tu We Th Fr Sa
← → + OK

2 P1, P2, P3 o P4

Programa 1, 2, 3 o 4
Program 1, 2, 3 o 4
Programme 1, 2, 3 o 4
Programa 1, 2, 3 o 4
Πρόγραμμα 1, 2, 3 o 4

a) Hora inicio
Start Time
Heure de départ
Hora início
Ώρα έναρξης

8:00
+/- hr
← → + OK

8:00
+/- min
← → + OK

b) Tiempo de riego
Irrigation time
Temps d'arrosage
Tempo de rega
Χρόνος ποτίσματος

0:00
+/- hr
← → + OK

0:10
+/- min
← → + OK

c) Día de riego
Irrigation time
Temps d'arrosage
Tempo de rega
Χρόνος ποτίσματος

Su Mo Tu We Th Fr Sa
← → + OK

OK + ← →
 P1, P2, P3 o P4

3 AUTO

Poner en posición "AUTO" y su programador está listo para comenzar a regar.
Put in "AUTO" position so your timer is ready to start watering!
Mettez en position "AUTO" et votre programmeur est prêt à commencer l'arrosage.
Coloque na posição "AUTO" y o programador está pronto para começar a rega.
Βάλτε στη θέση "AUTO", προγραμματιστής σας είναι έτοιμο να ξεκινήσει το πότισμα!



1

2

3

4

5

ES CASO PRÁCTICO

Es un domingo y son las 05:00 AM. Quiere que su programador riegue a las 7:00 durante 10 minutos, a las 9:30 durante 5 minutos y a las 15:00 durante 2 minutos.

- TIME ⇒ (Left/Right) 5:00 ⇒ OK
⇒ (Left/Right) 5:00 ⇒ OK
⇒ (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P1 ⇒ START (Left/Right) 7:00 ⇒ OK - (Left/Right) 7:00 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:10 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P2 ⇒ START (Left/Right) 9:00 ⇒ OK - (Left/Right) 9:30 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:05 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P3 ⇒ START (Left/Right) 15:00 ⇒ OK - (Left/Right) 15:00 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:02 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- AUTO ⇒ LISTO!

EN PRACTICAL CASE STUDY

It's Sunday, 05:00. You want your timer to start watering at 08:00 for 10 minutes, at 9:30 for 5 minutes and at 15:00 for 2 minutes.

- TIME ⇒ (Left/Right) 5:00 ⇒ OK
⇒ (Left/Right) 5:00 ⇒ OK
⇒ (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P1 ⇒ START (Left/Right) 7:00 ⇒ OK - (Left/Right) 7:00 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:10 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P2 ⇒ START (Left/Right) 9:00 ⇒ OK - (Left/Right) 9:30 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:05 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P3 ⇒ START (Left/Right) 15:00 ⇒ OK - (Left/Right) 15:00 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:02 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- AUTO ⇒ READY!

FR CAS PRATIQUE

Il est dimanche, 05h00 du matin. On veut arroser a 08h00 pendant 10 minutes, a 09h30 pendant 5 minutes et a 15h00 pendant 2 minutes.

- TIME ⇒ (Left/Right) 5:00 ⇒ OK
⇒ (Left/Right) 5:00 ⇒ OK
⇒ (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P1 ⇒ START (Left/Right) 7:00 ⇒ OK - (Left/Right) 7:00 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:10 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P2 ⇒ START (Left/Right) 9:00 ⇒ OK - (Left/Right) 9:30 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:05 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P3 ⇒ START (Left/Right) 15:00 ⇒ OK - (Left/Right) 15:00 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:02 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- AUTO ⇒ ET VOILÀ!

PT CASO PRÁTICO

É domingo e são as 05:00 am. Deseja que o seu programador regue às 7:00 durante 10 minutos, às 9:30 durante 5 minutos e às 15:00 durante 2 minutos.

- TIME ⇒ (Left/Right) 5:00 ⇒ OK
⇒ (Left/Right) 5:00 ⇒ OK
⇒ (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P1 ⇒ START (Left/Right) 7:00 ⇒ OK - (Left/Right) 7:00 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:10 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P2 ⇒ START (Left/Right) 9:00 ⇒ OK - (Left/Right) 9:30 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:05 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P3 ⇒ START (Left/Right) 15:00 ⇒ OK - (Left/Right) 15:00 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:02 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- AUTO ⇒ CONCLUÍDO!

GR ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Είναι Κυριακή και είναι 05:00 πμ. Θέλετε ο προγραμματιστής σας να ποτίζει στις 07:00 για 10 λεπτά, στις 09:30 για 5 λεπτά και στις 15:00 για 2 λεπτά.

- TIME ⇒ (Left/Right) 5:00 ⇒ OK
⇒ (Left/Right) 5:00 ⇒ OK
⇒ (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P1 ⇒ START (Left/Right) 7:00 ⇒ OK - (Left/Right) 7:00 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:10 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P2 ⇒ START (Left/Right) 9:00 ⇒ OK - (Left/Right) 9:30 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:05 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- P3 ⇒ START (Left/Right) 15:00 ⇒ OK - (Left/Right) 15:00 ⇒ OK
⇒ RUN (Left/Right) 00:02 ⇒ OK
⇒ DAY (Su) Mo Tu We Th Fr Sa ⇒ OK
- AUTO ⇒ ΕΤΟΙΜΟ!



MIN 0,5-MAX8 BAR

WARNINGS

- Use with clean water.
- In case of long absence, change the battery before leaving. If the battery gets too low, the water timer will turn off automatically.
- Don't use the device without the appropriate filter.
- To reset, remove and replace the batteries

ADVERTENCIAS:

- Utilizar con agua limpia.
- Cambiar la pila antes de ausentarse durante un largo periodo. Si la batería es muy baja, dejará de regar automáticamente.
- No utilizar el aparato sin el filtro adecuado.
- Para Resetear, retirar las pilas y volver a poner.

ADVERTÊNCIAS:

- Use apenas água limpa.
- Substituir sempre a bateria antes de se ausentar por um longo período de tempo. Se a bateria estiver muito baixa, deixará de regar automaticamente.
- Nunca utilizar o aparelho sem o filtro apropriado.
- Para resetar, retirar as pilhas e voltar a pôr.

AVERTISSEMENTS:

- Utiliser avec de l'eau propre.
- En cas d'absence prolongée, veuillez changer la pile. Si la batterie est très faible, l'arrosage automatique s'arrête.
- Ne pas utiliser l'appareil sans le filtre adéquat.
- Pour réinitialiser, retirez les batteries et réinstalez du nouveau.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Χρήση με καθαρό νερό.
- Σε περίπτωση μακρόχρονης απουσίας, αλλάξτε τη μπαταρία πριν φύγετε. Αν η μπαταρία είναι πολύ πεσμένη, το πότισμα θα σταματήσει αυτόματα.
- Μην το χρησιμοποιείτε χωρίς το κατάλληλο φίλτρο.
- Για επαναφορά, αφαιρέστε και επανατοποθετήστε τις μπαταρίες